

GB

Manufacturing the appliance which you have bought necessitated the extraction and use of natural resources. It may contain substances which are harmful to health and the environment.

To avoid dispersing these substances in the environment, and to reduce the pressure on natural resources, we urge you to make use of the appropriate return schemes. These schemes re-use and recycle most of the materials used in your appliance at its end of life in an appropriate way.

The symbol showing a crossed-out waste bin is there to encourage you to use these schemes. For more information on collection, re-use and recycling schemes, contact your local authority waste management department.

Batteries can be returned **free of charge** to the sales outlet. As end-user you are obliged by law to return used batteries. All batteries included should be safely removed by the end-user or by independent qualified professionals for disposal. If you wish to replace the batteries, please acquire at your local garden center or hardware store (rechargeable) batteries that match the technical specifications of the battery(ies) used in this lighting set, for safe and proper functioning.

D

Die Herstellung des von Ihnen gekauften Geräts erforderte die Gewinnung und Verwendung natürlicher Ressourcen. Es könnte Substanzen enthalten, die für die Gesundheit und Umwelt schädlich sind.

Um die Freigabe dieser Substanzen in die Umwelt zu vermeiden, und den Druck auf natürliche Ressourcen zu verringern, bitten wir Sie dringend, entsprechende Rückgewinnungsprogramme einzuhalten. Diese Programme führen die meisten Materialien in Ihrem Gerät am Ende seiner Lebensdauer in der richtigen Art und Weise der Wiederverwendung oder dem Recycling zu.

Dieses Symbol mit der durchkreuzten Mülltonne soll Sie zur Verwendung dieser Programme auffordern.

Für weitere Informationen über das Sammeln, die Wiederverwendungs- und die Recyclingprogramme wenden Sie sich bitte an die lokal für die Abfallentsorgung verantwortliche Behörde.

Batterien können **kostenlos** in den entsprechenden Geschäften abgegeben werden. Als Endverbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, Batterien sachgemäß zu entsorgen. Alle mitgelieferten Batterien müssen vom Endnutzer oder von unabhängigen qualifizierten Fachleuten sicher entsorgt werden.

Für einen sicheren Gebrauch nach dem Wechsel: erkundigen Sie sich im Fachhandel nach (wiederaufladbaren) Batterien des gleichen Typs mit den gleichen technischen Eigenschaften wie die ursprünglichen Batterien.

NL

Om de door u aangekochte apparatuur te produceren, was het noodzakelijk natuurlijke hulpbronnen te winnen en aan te wenden. Het product kan substanties bevatten die een schadelijke invloed hebben op de gezondheid en het milieu.

Om de verspreiding van deze substanties in ons milieu te vermijden en de druk op de natuurlijke hulpbronnen in te perken, raden wij u aan gebruik te maken van de gepaste terugnamensystemen. Deze systemen zullen de meeste onderdelen van uw versleten apparatuur op een verantwoorde manier hergebruiken of recyclen. Het doorgestreepte vuilnisbaksymbool is bedoeld om u ertoe aan te zetten gebruik te maken van deze systemen.

Als u verdere informatie wenst omtrent de inzamel-, hergebruik- en recyclingssystemen, gelieve dan contact op te nemen met de bevoegde plaatselijke of regionale instanties.

Batterijen kunnen **gratis** teruggebracht worden naar het verkooppunt.

Als eindgebruiker bent u verplicht gebruikte batterijen te retourneren. Alle meegeleverde batterijen moeten veilig worden verwijderd door de eindgebruiker of door onafhankelijke gekwalificeerde professionals voor het afvoeren.

Als u de batterijen wilt vervangen, schaf dan bij uw plaatselijke tuincentrum of bouwmarkt (oplaadbare) batterijen aan die overeenkomen met de technische specificaties van de batterij(en) die in deze verlichtingsset wordt gebruikt, voor een veilige en goede werking van de set.

F

L'équipement que vous avez acheté a nécessité l'extraction et l'utilisation de ressources naturelles en vue de sa fabrication. Il peut contenir des substances dangereuses pour la santé et l'environnement.

Pour éviter une dissémination de ces substances dans l'environnement et pour diminuer la pression sur les ressources naturelles, nous vous encourageons à utiliser les systèmes de reprise adéquats. Ces systèmes réutiliseront et recycleront de manière appropriée la plupart des matériaux de votre équipement lorsqu'il arrive en fin de vie.

Le label de la poubelle barrée vous invite à utiliser ces systèmes. Pour de plus amples informations sur les systèmes de collecte, de réutilisation et de recyclage, contactez votre intercommunale de gestion des déchets.

Les piles peuvent être retournées **gratuitement** au point de vente.

Entant que consommateur final, vous êtes obligés de retourner les piles usagées. Toutes les piles incluses doivent être retirées en toute sécurité par l'utilisateur final ou par un professionnel qualifié indépendant, et remises à un point de collecte. Si vous souhaitez remplacer les piles, veuillez vous procurer des piles (rechargeables) dans votre jardinerie ou quincaillerie correspondant aux spécifications techniques de la ou des piles utilisées dans ce set d'éclairage, pour un fonctionnement optimal et sans danger.



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)

RUS

Для изготовления прибора, который Вы приобрели, потребовалось использование природных ресурсов. Прибор может содержать вещества, вредные для здоровья и окружающей среды.

Чтобы избежать распространения данных веществ в окружающей среде и снизить нежелательное воздействие на природные ресурсы, мы убедительно просим Вас использовать соответствующие системы переработки.

Большинство материалов, из которых изготовлен данный прибор, в конце срока его службы будут соответствующим образом переработаны и отправлены для повторного использования.

Условное обозначение перечеркнутой мусорной корзины, которое нанесено на изделие, используется для привлечения Вашего внимания к использованию данных систем переработки.

Для получения дополнительной информации о сборе, повторном использовании и системах переработки материалов обращайтесь в местное управление по переработке отходов.

Батареи можно вернуть **бесплатно** в пункт продажи.

В соответствии с действующим законодательством конечные пользователи обязаны возвращать использованные батареи.

Все входящие в комплект батареи должны быть безопасно извлечены пользователем или независимыми квалифицированными специалистами для утилизации.

Если вы хотите их заменить, пожалуйста, приобретите в садовом центре или хозяйственном магазине (перезаряжаемые) батареи, которые соответствуют техническим спецификациям батарей, используемых в этом комплекте, для безопасной и правильной работы.

DK

Fremstillingen af det apparat, De har købt, nødvendiggjorde udvinding og anvendelse af naturressourcer. Det kan indeholde stoffer, som er skadelige for helbredet og miljøet.

For at undgå at sprede disse stoffer i miljøet, og for at reducere presset på naturressourcerne, anmoder vi dig om at gøre brug af de gældende genbrugsordninger.

Disse genbrugsordninger sørger for, at de fleste af materialerne i Deres apparat genvindes på passende vis ved opher af apparatets levetid. Det symbol, der viser en affaldsspand med kryds over, er til for at opfordre Dem til at bruge genbrugsordningerne.

Hvis De ønsker yderligere oplysninger om indsamlings, genvinding og genbrugsordninger, skal De kontakte de lokale affaldshåndteringsmyndigheder. Batterier kan **gratis** returneres til salgsstedet. Som slutbruger er du forpligtet ved lov til at returnere brugte batterier. Alle vedlagte batterier bør - med henblik på bordskaffeise - fjernes på forsvarlig vis af slutbrugerens eller af en autoriseret fagmand. Køb batterier i dit lokale havecenter eller byggemarked. De nye (genopladelige) batterier skal opfyde de tekniske specifikationer for dette lysstæ, så det fortsat kan anvendes på sikker og korrekt vis.

N

Det produktet du har kjøpt inneholder naturlige stoffer og ekstrakter. Det kan inneholde stoffer som kan skade helse og miljø.

For å unngå at disse stoffene kommer i kontakt med miljøet, og redusere presset på naturen, ber vi deg avhende det på forsvarlig måte. Lever det inn til en gjennbruksstasjon i kommunen der du bor, slik at det kan brukes på nytt eller gjenvinnnes på forsvarlig måte.

Symbolet som viser en overkrysset søppelkasse, viser at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfall.

For mer informasjon om forsvarlig avhending, ta kontakt med kommunen der du bor. Batterier kan returneres **gratis** til utsalgssted. Som sluttbruker er du forpliktet ved lov til å returnere brukte batterier. Alle medfølgende batterier skal fjernes trygt av sluttbrukeren eller av uavhengige, kvalifiserte folk for avhending. Hvis du ønsker å skifte ut batteriene, kjøp på ditt lokale hagesenter eller byggesenter (utskiftbare) batterier som tilsvarer spesifikasjonene og funksjonerer sikkert og riktig i dette belysningssettet.

PL

Produkcja zakupionego przez Państwa urządzenie wymaga pozyskania i wykorzystania zasobów naturalnych. Produkt może zawierać pewne substancje szkodliwe dla zdrowia i dla środowiska naturalnego.

Aby uniknąć rozprzestrzeniania się tych substancji w środowisku naturalnym oraz zmniejszyć zapotrzebowanie na zasoby naturalne, zachęcamy Państwa do skorzystania z odpowiednich programów zwrotu produktów. W ramach takich programów większość materiałów użytych w Państwa urządzeniu zostanie właściwie wykorzystana ponownie i odzyskana po upływie okresu trwałości.

Symbol przedstawiający przekreślony kontener na odpady stanowi zachętę dla Państwa do skorzystania z takich programów.

Więcej informacji na temat programów zbiórki, ponownego wykorzystywania i recyklingu uzyskać można w wydziale gospodarki komunalnej miejscowego organu władz samorządowych.

Baterie można **bezpłatnie** oddać w punkcie sprzedaży. Prawo nakłada na użytkownika końcowego obowiązek oddania zużytych baterii. Wszystkie dołączone baterie powinny zostać bezpiecznie usunięte w celu utylizacji przez użytkownika końcowego lub przez niezależnych, wykwalifikowanych specjalistów.

Aby wymienić baterie, należy nabyć w lokalnym centrum ogrodniczym lub sklepie ze sprzętem baterie (wielokrotnego ładowania) tego samego typu jak baterie użyte w tym zestawie oświetleniowym, w celu zapewnienia bezpiecznego i prawidłowego działania.

P

O fabrico deste aparelho recorreu à extração e utilização de recursos naturais. Pode conter substâncias nocivas para a saúde e para o ambiente.

Para evitar contaminar o ambiente com estas substâncias e reduzir a pressão sobre os recursos naturais, recomendamos que utilize os esquemas de eliminação de produtos apropriados. Estas esquemas promovem a reutilização e reciclagem correctas dos materiais utilizados no seu aparelho no final da sua vida útil.

O símbolo do caixote do lixo com uma cruz serve para recomendar a utilização destes esquemas.

Para mais informações sobre os esquemas de recolha, reutilização e reciclagem, contacte o departamento de gestão de resíduos da sua localidade.

As pilhas podem ser devolvidas **sem custo** na loja. Como consumidor final é obrigatório entregar pilhas usadas. Todas as pilhas incluídas devem ser removidas de forma segura pelo utilizador final ou por profissionais qualificados independentes para eliminação.

Caso deseje substituir as pilhas, adquira no seu centro de jardinagem local ou na loja de ferragens pilhas (recarregáveis) que correspondam às especificações técnicas da(s) pilha(s) utilizada(s) neste conjunto de iluminação, para um funcionamento seguro e adequado

FIN

Ostamaisi laitteen valmistus on edellyttänyt luonnonvarojen käyttöä. Se saattaa sisältää aineita, jotka ovat terveydelle ja ympäristölle vaarallisia.

Näiden aineiden ympäristöön leviämisen välttämiseksi ja luonnonvaroihin kohdistuvien paineiden vähentämiseksi kehoitamme sinua hyödyntämään soveltuvia palautusjärjestelmiä.

Nämä järjestelmät uudelleenkäytävät ja kierrättävät suurimman osan laitteessasi käytetyistä materiaaleista sen käyttöön päätyttyä asianmukaisella tavalla. Symboli, jossa on ylivuivatuu jäteastia, kehottaa sinua käyttämään näitä järjestelmiä. Lisätietoja keruusta, uudelleenkäytöstä ja kierrätysjärjestelmistä saat ottamalla yhteyttä kunnan jätehuoltoon. Loppukäyttäjän tai riippumattoman pätevän ammattilaisen on poistettava turvallisesti kaikki mukana olevat paristot hävittämistä varten.

Jos haluat vaihtaa paristot, varmista kunnollinen ja turvallinen toiminta hankkimalla paikallisesta puutarhiammälästä tai rautakaupasta (ladattavat) paristot, jotka vastaavat teknisiä ominaisuuksiltaan tämän valosarjan paristoja.

## S

Tillverknigen av apparaten som du köpt har inneburit utvinning och användning av naturresurser. Apparaten kan innehålla ämnen som är skadliga för hälsan och miljön. För att dessa ämnen inte ska komma ut i miljön, och för att minska belastningen på naturresurserna, uppmanar vi dig att använda dig av godkända returssystem. Inom ramen för dessa program återanvänds och återvinns de flesta material som använts i apparaten på lämpligt sätt vid brukningstidens slut.

Symbolen med den överkryssade soptunnan är en uppmaning att använda dessa återvinningsprogram.

Miljökontoret på din kommun kan ge dig mer information om insamling,

återanvändning och återvinning av förbrukad utrustning.

Batterier kan **kostnadsfritt** återlämnas till butiken där du köpte dem.

Enligt lag är du som slutanvändare skyldig att återlämna förbrukade batterier.

Alla medföljande batterier ska tas bort och kasseras på ett säkert sätt av slutanvändaren eller behörig factman.

Använd (laddningsbara) batterier som kan köpas i väl sorterade trädgårdbutiker eller i fackhandeln med samma specifikationer som de i den här dekorationsbelysningen för att säkerställa en säker och korrekt funktion.

## EE

Teie poolt soetatud seadme tootmisel on kasutatud loodusvarasid. Võib sisaldada tervisele ja keskkonnale ohtlikke aineid.

Vältimaks nende ainete sattumist keskkonda ja vähendamaks loodusressurssidele kasutamist järgige kasutusjuhendite muudetud toodete kahjutustamisel asjakohaseid nõudeid.

Nõuetekohane kahjutustamine tagab seadme kasutusea lõppedes enamiku selle valmistamiseks kasutatud materjalide taaskasutamise ja ümbertöötamise.

Läbikriipsutatud prügikonteineri sümbol rõhutab vajadust toodete kahjutekohaselt kahjutustada. Lisateavet kasutusjuhendite muudetud toodete kogumise, taaskasutamise ja ümbertöötamise kohta saate jäätmeveo korraldamise eest vastutavast osakonnast kohalikus omavalitsuses.

Patareid saab müügikohta **tasuta** tagastada. Lõppkasutajana on teil seaduslik kohustus kasutada patareid tagastada. Lõppkasutaja või sõltumatud kvalifitseeritud jäätmete kõrvaldamise spetsialistid peavad kõik kaasasolevad patareid ohutult eemaldama.

Kui sa soovid patareid välja vahetada, palun hangi oma kohalikust aianduskeskusest või tööstispaosist (taaslaetavad) patareid, mis klapivad selle valgustikomplekti patareide tehniliste spetsifikatsioonidega valgustuse ohutuks ja korrektseks toimimiseks.

## HR

Proizvodnja uređaja koje ste kupili zahtijevala je eksploataciju i korištenje prirodnih resursa.

Oni možda sadržavaju tvari koje su opasne za zdravlje i okoliš.

Kako bi se izbjeglo raspršivanje tih tvari u okoliš i smanjio pritisak na prirodne resurse, molimo vas da primjenjujete odgovarajuće programe povrata neupotrebljivih uređaja.

U skladu s tim programima većina materijala koji se koriste u uređaju na

odgovarajući se način ponovo iskoristavaju i recikliraju. Kao krajnji korisnik dužni ste vratiti upotrijebljene baterije. Sve isporučene baterije trebaju sigurno ukloniti krajnji korisnik ili nezavisni osposobljeni stručnjaci radi odlaganja.

Ako želite zamijeniti baterije, potražite u vašem lokalnom centru opreme za vr tli prodavaonici željezarije (punjive) baterije koje odgovaraju tehničkim specifikacijama akumulatora koji se koriste u ovom rasvjetnom setu za siguran i pravilan rad.

## LV

Šā izstrādājuma ražošanā izmantoti dabas resursi. Izstrādājumā var būt vielas, kas ir kaitīgas veselībai un videi.

Lai nepieļautu kaitīgu vielu nokļūšanu vidē un samazinātu dabas resursu patēriņu, lūdzam jūs izmantot atbilstošu atveizējās pārstrādes sistēmu.

Minētās sistēmas nodrošina bojātais izstrādājums izmantoto materiālu pārstrādi un atkārtotu izmantošanu.

Pārsvītrotās atkritumu urnas simbols ir kā iedrošinājums izmantot atveizējās pārstrādes sistēmas. Lai iegūtu papildu informāciju par savākšanas, atkārtotas izmantošanas un pārstrādes sistēmām, sazinieties ar vietējās pašvaldības atkritumu apsaimniekošanas departamentu.

Baterijas var **bez maksas** atgriezt tirdzniecības vietā. Jūs kā galapatērētāja ar likumu noteiktas pienākums ir atgriezt izlietotās baterijas. Visas iekļautās baterijas, ko paredzēts iznīcināt, droši jāizņem gala lietotājam vai neatkarīgiem kvalificētiem profesionāļiem.

Ja jūs vēlaties nomainīt baterijas, lūdzams doties uz tuvāko dārza veikalu vai centru, un vadoties pēc konkrēto bateriju (uzlādējamo) specifikācijas, aizvietot tās ar drošām un pareizām baterijām.

## CZ

Výroba spotřebiče, který jste zakoupili, si vyžádala těžbu a použití přírodních zdrojů. Spotřebič může obsahovat látky, které mají škodlivé účinky na lidské zdraví a životní prostředí.

Aby se zabránilo rozptylování těchto látek do okolního prostředí a omezilo se zatěžování přírodních zdrojů, důrazně doporučujeme dodržovat vhodné programy vracení. Tyto programy na konci životnosti vašeho spotřebiče vhodným způsobem využijí a recyklují většinu použitých materiálů.

Vyobrazený symbol přeškrtnutého odpadkového koše vás má podnítlit k využití těchto programů.

Chečete-li více informací o programech odvozu, opětovného využití a recyklace,

obratte se na oddělení odpadového hospodářství místního obecního úřadu.

Baterie je možno **bezplatně** vracet do prodejny. Jako koncový uživatel máte ze zákona povinnost vracet vybité baterie. Všechny vložené baterie by za účelem likvidace měly bezpečně vyjmut koncový uživatel nebo kvalifikovaní odborníci.

Chečete-li vyměnit baterie, kupte si v místním zahradním centru nebo železářství (nabíječi) baterie, které splňují technické parametry baterií použitých v této soupravě svítidel, čímž zajistíte bezpečné a správné fungování.

## IS

Til að framleiðia vöruna sem þú hefur nú keypt, var nauðsynlegt að finna og nota náttúrulegar auðlindir. Varan getur innihaldið efni sem hafa skaðleg áhrif á heilsuna og á umhverfið.

Til að koma í veg fyrir, að þessi efni dreyfist í umhverfið og til að minnka álagið á náttúrulegu auðlindirnar, ráðleggjum við þér að nota viðeigandi skilakerfi. Slík skilakerfi sjá um endurvinnslu eða endurnotkun flestra hluta úr slitnum búnaði þínum með ábyrgum hætti.

Merkið með útstrikuðu ruslunnunni á að hvetja þig til að nota slík skilakerfi.

Óskir þú frekari upplýsingar um söfnun, endurnotkunar- og endurvinnsluferfi, hafðu þá samband við viðeigandi stofnanir á þínu svæði.

Það er **gjaldfrjálst** að skila rafhlöðum til sölustaðarins. Síðasti notandi er skyldugur

skv. lögum til að skila notuðum rafhlöðum. Allar meðfylgjandi rafhlöður ætti að fjarlægja á öruggan hátt af notanda eða af óháðu, hæfu fagfólki til förgunar.

Ef þú vilt skipta um rafhlöður skaltu snúa þér til næstu byggingavörðslunar (endurhláðanlega) eða gróðurstöðvar sem selur rafhlöður sem samsvara tækniforskriftum þessa ljósbúnaðar, til þess að tryggja öryggi og skilvirkní.

## GR

Η παραγωγή της συσκευής που αγοράσατε απαιτεί την εξαγωγή και χρήση φυσικών πόρων. Μπορεί να περιέχει ουσίες βλαβερές για την υγεία και για το περιβάλλον.

Για την αποφυγή διασκόρπισης αυτών των ουσιών στο περιβάλλον, και για τη μείωση της πίεσης στους φυσικούς πόρους, σας παρακαλούμε θερμά να χρησιμοποιήσετε τα κατάλληλα συστήματα ξεχωριστής αποκομιδής. Τα συστήματα αυτά επαναχρησιμοποιούν και ανακυκλώνουν με κατάλληλο τρόπο, τα περισσότερα υλικά που περιέχονται στη συσκευή σας, στο τέλος της ζωής της.

Το σύμβολο με το διαγεργραμμένο με σταυρό κάδο απορριμμάτων σας παροτρύνει να χρησιμοποιήσετε τα συστήματα ξεχωριστής αποκομιδής.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα συστήματα αποκομιδής, επανάχρησης και ανακύκλωσης, επικοινωνήστε με την τοπική υπηρεσία διαχείρισης αποβλήτων.

Οι μπαταρίες μπορούν να επιστραφούν **δωρεάν** στο σημείο πώλησης.

Ως τελικός χρήστης, είστε υποχρεωμένος από τον νόμο να επιστρέψετε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες. Όλες οι μπαταρίες που περιλαμβάνονται πρέπει να αφαιρούνται με ασφάλεια από τον τελικό χρήστη ή από ανεξάρτητους ειδικευμένους επαγγελματίες για απόρριψη.

Εάν θέλετε να αντικαταστήσετε τις μπαταρίες, αγοράστε από το τοπικό σας φυτώριο ή από κατάστημα σιδηρικών (επαναφορτιζόμενες) μπαταρίες των οποίων οι τεχνικές προδιαγραφές είναι ίδιες με την/-ς μπαταρία/-ίες που υπάρχουν σε αυτό το σετ φωτισμού, για την ασφαλή και σωστή λειτουργία του.

## HU

Az Ön által vásárolt készülék természetes erőforrások kivonásával és felhasználásával készült. Olyan anyagokat tartalmazhat, amelyek ártalmasak az egészségre és a környezetre.

Ahhoz, hogy az anyagok ne szóródjanak szét a környezetben és egyben csökkentse a természetes erőforrásokra kifejtett hatását, vegye figyelembe a megfelelő visszajuttatási intézkedéseket. Ezek az intézkedések a készülék élettartamának lejártá után újrahasonosítják a készülékben felhasznált legtöbb anyagot.

Az áthúzott kukát jelképező szimbólum ezen intézkedések betartására utal. Részletes begyűjtési és újrahasonosítási információkat a helyi hulladékezelési hatóságánál kaphat.

Az értékesítés helyén az elemek **ingyenesen** visszaadhatók. Végfelhasználóként Ön köteles a törvény szerint a használt elemeket visszaadni. A végfelhasználónak vagy a független, képzett szakemberek ártalmatlanítás céljából biztonságosan el kell távolítani az összes elemet.

Ha ki szeretné cserélni az elemeket, szerezzen be egy kertészeti áruházban vagy kiskereskedelmi üzletben (újratölthető) elemeket, amelyek – a biztonságos és megfelelő működés érdekében – megfelelnek a világitókészletben használt elem(ek) műszaki specifikációinak.

